Directeur

Telefoon No. 80.

Plaatsvervangend Directeur

R. SOETEDJO.

Commissarissen: 4. H. ACHMADHISAMZAENI

2 R. M. NARJOATMODJO.

M. DJOJODHIGDHOJO;

-Administrateur:

M. NG. WIRJOHOESODO.

Hoofd-redacteur HARDJOSOEMITRO .:

Pembantoe Redacteur: R. WIRJOSOPONO. DI SOERAKARTA

> Pengarang H. M. SOELRIMAN. DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT. 1 Taon f 9, dilocar Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan beren tinja misti pada pengabisan boelan; Maart, Juni, September dan December. PEMBAJARAN DIPINTA LESAH DOELDE

orgaan Boedi-Oetomo di seloeroeh

## dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjosali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133. Kecentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

SOERAĶARTA. HARGA ADVERTENTIE: 1 Perkataan 4 cent, tetapi beeat moe atken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimocat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELUI.

HARAP DIPERHATIRAN. Segala soerat-soerat peseuan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-iath sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.

Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan gozuanja, soerat chaisar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

San boargan D. K. No. 113

Padoeka markeem teean van Develter telah pernah bergata demikian. "Rosat ianeh Djewa de Hada hanjalah ada 3 jerkara jang perice jantoe: " pendidik (educat e atau o. voeding,) irrigatie (atoeran dinien in air) dan emigratie [madahan orang.] Makin lama belieu atos parkin haras memikirkan pendidikan itoa teroetama hal onderwijs. Hal ini [onderwij ] teliaupoen tidak benja dalam parlement andja memikirken, tetapi dimana sadja beliau memikirkan djorga. Kamoedian beliau me nikirkan irrigatie; initoe-pada wektoe semoes orang sargia babwa tanah Djawa perceh orang.

Selamanja dan dalam apa sadja, jang di perlockan oleh Mr. van Deventer jaitoe mendjaga soepaja Boemipoetera meadapat keaadilan dan pendidik jang baik Jang demiki an itos melantari teliau kerap kali hertentangan dan lantaran bertentangan itoe.maka Mr. van Deventer itoe meninggalken cama jang amat baroom bagi tanah H ndia adanja. Tabiat beliau itoe sesantiasa mem bels. Boemipoeters jung terperinten, apabila keperloean Bp. dalam oesahanja akan madice dalam apa dicega bergacelan dengan wakil wakil ra'jat jang memerirtab, wakil wakil mana kerap kali merasa orang jang merintah [beerscher.] Dalam hal itoe sering sering beliau terpaksa melawan dengan keras, istimiwa ditenah Hindia belisu itoe se ring sekali terpaksa melawan pada beberapa orang Europa jang sangka babwa lebih baik Bp. tinggal tertindas dan tidak soeks melikat percesahaan jang mencedjoe pads keadilan atau persamaan hak.

Dari sebab besarnja ketjintaan beliau itoe pada tanah Hindia dan pendoedoeknja, ade kalanja dioega dalam perbantahannja beliau mengendjoekkan keadaan jang keerang baik, tetapi beliau itos seorang boediman jang bolch ditentoekan soeka membela pada siapa djoega jang tertindas, asal sadja beliau

diberi tahoe keadaannis. Dalam hati beliau itoe tidak soeka sekali atas pengadilan roeps roeps, atas pengadilan menoeroet adat, tetapi belian memoedjikan pengadilan menoeroet rasa adil se-

bagai didjalankan di Europa. Kerap kali beliau itoe membela pada Bp. seperti: tatkala Badoeng dita'loekkan, beliaupoen melawan segala rersangkaan jang dielek, sebab diatoehnja Badseng itoe dipan dang oleh belizu itoe soeatoe kemad vezo bagi Bp. itos, jaitos sehab lepas dari perbos atan sewenang wenang dari fihak radjanja Dalam perkers Wekker, maka beliaulah jang melawan van Darlen dan menjangkoet njang-

koet G. G van H'u'z.

Kamoedian de Loc. merasa tidak melandjoetkan [dari sebab banjakuje] pahala beliau itoe dalam madjelis Staten Generaal, lantaran mana belisu soedah mendjaga pada perboestan sekilian pembesar jang pegang kekoessan ditanah Hindia sini, sebab mareks itoe betoel babwa sekalian perboe ntan jang koerang adil akan dibitjarakan di-States General dengan keterangan pandjang inja pemimpin's pergerakan Boemipoeters, lebar. Spedah tentoe sadje, dari sebab begitoe loess medan belieu itoe, tempos belieu itoe ada koerang setiti tetapi dari sebab Mr van Deventer itoe selamania ati ati betoel. djadi biasanja tiada membocat salah jang teritoeng besar. Dari atinia itoe, maka se lamanis, sobelcomaja beliau berp dato, maka debih doeloe apa jang akan dibitjarakan itos dipeladieri dengan soenggoeh soenggoeb. Lagi semoes karangan' jang ditoelis cleh belieu itoe dimana sadja biasanja amat baiknja dan sempoerna sebab dengan boekti keterangan jang betoel.

Sebagai teleh dikatakan diatas, maka belisupoen memikirkan onderwija dengen Brenggoeh'. Hal iton tiada anah, sebah kemacean akan medjoe di Hindia roen tiad.

Mr. C. The warm Deventer- lab berkata demikien dalam Staten General :- a send r, nal itee dapat discrebken pada tatkala tabora 1908: "Sekurang ada pengha Hudia. rapan barce, jung menimboelkan keperloean ba roe, keperloean mana mengadakan kewad jiban sa a verostaug kebadjikan pada Mr. van ini dipimpin oleh Pemerintah, kita tiada bipada negeri Belanda'.

Tuedjouan jang haros itoe boost Mr. van Devecter boekannja harang baron sebab belitu toe toeroet mangadakan toedicean itoe dicega, tetapi beliau dapat menolong toedjoean mue tercetama dengan memperusiki halonde: wij i. '

Mr. van Deventer berkahendak soepaja onderwijs diloesskan dalam golongan dibawah den ujalennia me uperbaiki onderwij i sepandjang i endapatan belinu itce terlance lem- Mr. van Deventer itoe kepada njonjah dan kita haroes mambosat rentjana baharos tenbek. Mer oeroet ketendakrja sekolah seko sanak kelcearganja, dengan pangharapan tang pekerdiaan kita dan bagaimana haroes lub desa itoe baroes didjadikan sekolab jang baik dan geena B. p. golongan diatas belieu senentiese membantos terdirinja sekolah lain. Begitos djoega sekalian orang taboe bahwa besar sekali pertolongan beliau jang termasoek pembela kita itor, soepaja berhenti sekoenjoeng koenjoeng. itos atas berdirinja sekolak peremposan Kartini (1). Beberaga orang loediman lainnja soedah tertarik olehnja masoek kaum jang mengoesahakan keperioesa onderwijs. Pikiran kewadjihan pemerintah haroes memilirkan orderwijsitoepoen scedah dimasoeklan dalam samcepari bosdiman' itce bingga amat dalam, sehingga tida dapat dibapseekan poels.

Bolch diadi beliau itoe ada menesal dalam hati, ketika belieu kembali di Hindia sini (beloem lams) melikat, bakwa kemadjoean banges Europa den hanges T. H. scedah banjak tambabnja tetapi kemadjoean B. p. hsnja sedikit sadja.

tentang bal itoe, maka dari sebab hati'nja beliau ta soeka membirtjangkan dengan pandiang leber, tioema beliau u engatekan bahwa selama Handia ditinggalkan 15 tahoan olehnja kenda'an Boemipoetera hanja sedikit sekali madjoenja, tertanda B. p. masih begitoe dielek beroemah tangga dan kema'moe- | Kita hanja dapat mengoempoelkan alat alatrangean tiada saberara jang kelihatan.

beliau itoe lekas meninggalkan doenis. Oepama tida wafat alangkah birabinja beliau melard, oetkan pertentangan beliau itoe, seond belie u dapat tahoe dari sehahat nja bahwa kemauern B. J. akan madjoe, jaitoe boeal pelceh beliau itoe tiada akan dapat ditahan lagi. Makin lama makin bertambah tambah banjakuja pembela B.p. jang bedjoetaan, mas ki dari bangsa sendiri, walaugoen dari bangsa

Kami merasa ta'sanggoen mengoempoelkan panjaknja boesh oesaha belis u itoe, lantaran lemerintah memperbatikan beasaker erleesn dari banjaknja. Dalam karangan p. t. van Kil jang beralamat "Ned. Indie in de Staten Gene raal" banjakish terdapat boesh oesaba Mr. van Deventer delem perlement. Deri benjaknja pahala belisu itoe tiada dapat kami mengoempoelkan dengan singkat. Dalam "Handelingen van Stater Generaal" dapatlah orang membatja pidato pidatonja Mr. van Deventer sebaik baiknja ini tentoelah akan tersia sia jang elok e'o'r.

Dengen and jang terseboet distas itoe maka red. de Loc. merasa tjoekoep. Boekt keterangan jang lebih disoeh jaitoe banjakcemimpin' jang bercesaha mentjari. kead' lan dan persamaan bak, dan orang orang iang memikirkan keperloeen dicentralisatie dan mendjaga nama Nederland.

Orang Belanda ini (Mr. van Deventer orang jang ternama dalam historie dan termasoek golongan orang orang Belanda jang beroesaba soepaja orang dapat mengatakan jang Nederland itoe lebih baik dari pemimpinan lair, pemimpiran mana menarceh pe merintah pengharapan achir haliknja tanah Hindia, soepaja apahila scedah temponja H'ndia dapat berdiri sendiri dan memerin-

(1) Dan sekolah Nentraal. Dalam ini tahoen djoega belieu masih 'etap setia memberi darma tahoenan pada | ser oentoek tanah diadiahan kite, itoslah sekolah Neutraal di Solo. Beloem selang berapa lama- tia la boleh disangkal lagi. Akan bisa men nja perhimpoenan Neutraal di Solo djoega abis terima boleh dimoengkiri lagi. Toean van Kol te- ma wang darma sebanjak f 100 dari belisu itoe. Red D.K. dapatkan maksoeduja, maka haroeslah Pe

Negeri Belanda dan tanah Hirdis, kedos-Deventer. Mordah moedahan hal itoe diagan d los, wan.

ka 11 red. D. K. deugen int kami berserce kang hari sesoedah pekerdiaan pekerdiaan pada saaslan rajat Hindia, moedah mos- itos kita lakoekan, baharoelah kita bisa medan kita berseros bersama sama dengan di- ngatahoei. Begitoe djoega djika dibelakang am diam meniampaikan terima kasib a ta hari ternjata bahwa kita haroes mengambil jeng tiada berhingga dan dos jang tail lain haloean, itoelah beloem boleh dibilang -tas jang mocha almarhoem itoe dan me- bahwa pekerdiaan kita itoe sia sia belaka. njampanan dueka tjita kita atas wafatoja Djika nanti kedjadian jang demikian, maka moedah muedahan diberi Toehan apalah ki- kita lakoekan. Sekali kali kita tiada cuarenja pandjang oesta dan lain dari pada itoe watir bahwa maksoed ini akan diperintiwadj.blah kita semosa berpengharapan moe- kan boeat sementara waktoe jang tiada kedah moedahan tambahiah bangsa boediman tentosan lamanja, atau pekerdisan kita akan adalah jang mendekati boleh kita pandang l

Padoeka Toean Jhr. M A. C Samboeusan D. K. No. 113.

ngocraikan fatsai commissie ini dangan pan- dan karena kita fatos babasa djika perlos diang lenar, make tinde perios hamba te- | socatos waktos tentosiab kita akan mendarangkan lagi lebih disoan tentang banjak | pat pertolongan dari pihak Pemerintah dan den beratuia peterdiana peterdiana jang di anggotanja. serabhen kepada kita itoe. Adepoen pekerdiarn itoe memang soesah dan commissie Tatuala beliau ditanja oleh reductie de Loc. sendiri tiada akan bisa menjoekoepi pekerdjasn itoe semoea. Pekerdjasn kita inilah Padoeka telah serahkan kepada hambs. Alangtoleh dicempamakan sebideng tanah jang kah girangnja hati hamba, spabila dikemoebelow pernah diossahakan belaka, sedang maksord commissie, jaitoe hardak membangoenkan tjabang tjabang pekerdjaan pabrick itoelah kita tiada bisa mendapatkan. nja jang haroes kita atoer dalam versleg Dari sebab itoe sajang beriboe sajang jang dengan beralasan jang patoet setelah kita KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI pikirkan semasak masaknje; dengan disertai keterangan keterangan jang tjoekoep dan djika perioe kita barces memboeat pertimbangan. Bagaimana versleg versleg dan pertimbangan itoe nanti akan dilakoekan, kita tinda tahoe.

Soceggoeh pantas dipoedji haloean pemerintah ini, jang ia tiada segan melakoekan socatoe pekerdjaan jarg sebetoelnja herces dikerdiakan oleh pihak partikoelir sendiri. Halosan pemerintah jang begitce, menandakan bahwa nemoem dan keperloean centoek masing golongan. Begitoe djoega haroes kita poedji, jarg pemerintah menimbang rerloe lekas lekas melakoekan maksoednja, jaitoe dengan djalan mendirikan commissie ini, karena djika diroending lebih dosloe, tentoslah akan memakan banjak tempo, dan waktce jang belaks. Maksoed pemerintah jang amat moelia itoelah jang menjebahkan kita tiada akau takoet atau segan bekerdje, maskipoen kita tiada akan loepoet dari pada beberapa rintangan atau halangan jang mendjemoekan gris) dapat merampas. kita akan bekerdja. Sebaliknja kita haroes bekerdja dengan soenggoeh soenggoeh hati, agar sospaja kita tiada menjia njiakan ke- riam. perijajaan jang diberikan kepada kita itoe, dan hilaman kita merasa soesah boeat melakoekan pekerdjaan itor, dan manakala kita menimbang bahwa kita baroes memakal ini, maka tentoelah kita dikamoedian hari akan membocat pertimbangan bahwa kita haroes mengambil lain djalan atsu pekerdjean itoe haroes diserabkan kepaka lain orang. Bahwa maksoed membangcenkan pekerdjaitoe akan menimboelkan kacentoengan te-

merintah manti suan bekerdia bersama sama dengan pinak partikoelir. Oleh karena ini pekerdiaan belbela pernah dan baros sekali sa mengatakan dengan pasti, bagaimana sebaik baiknja dan selekas lekasnja kita bisa Activoel kalaw, kamoedien dari pada itoe, mendapat maksoed itoe: melainkan dibela

Sri Padoeke! dengan sigera tentoelah kita secial olah gantinja almarkoem itos. Amin'. Jakan moslai melakcekan pekerdja'an itos. Kita alan bekerdja dengan kehendak hati jjang sekeras kerasnja, korena kita mengata-D. de Gr. eft, menjamboet pidato hoer habwa maksoed Sri Padoeza itoe ha-Jong dipertocan besar G. G ross dan wadj b kits toealiang sekoest nja. Kita akan bezerdja dengan senang hati, ka-Oleh karena Sri Padoeta tadi telah me- rena Sri Padoeta telah pertiaja kepada kita.

> Sri Padoeks! dengan perkata'an jang singkat ini, hamba terima dengan senang hati keangkaten voorz tter Commissie ini jang Sri dian hari hamba bisa menentoekan dengan pasti, bahwa maksoed Sri Padoeka itoe dapat berhasil, laksana pohon jang telah berboeah adanja.

> > Begitoelah perkata'an bamba.

Hiroe bara besar. Mossoch baniaklah roeginja lantaran penimbakan kita [Fransch]. Begitoe djoega ketika bertandingan seorang dengan seorang. Moesoch banjak tinggalkan barang barang pekakas perang dimana tempat tempat pendjagaar. Berspa djoembelaknja isng henar maka beloem dapat diketahoei. Kita (Fransch) dapat merampas 24 mariam dan dapat menawan 16000 orang tentara jang tiada berloeka apa apa. Djoembelah tawanan itoe maka misih ada lagi tambahnja.

Didalam does hari maka Inggris dengan sarekatnja djoembelah dapat menawan 20000 orang tentara jang tiada berloeka apa apa. Reuter telegram dari Loaden (Inggris)

membilang: Maarschalk French lapoorkan:

Dari hal bertjampoehan perang jang telah kediadian pada hari Minggoe maka jang perlos jaitos habwa kita (Inggris) bisa teross mendoedoeki tempat tempat jang kita (Ing-

Pada hari Saptos maka dicembelah dapat tawanan 2600 orang tentara dengan 9 ma-

Reuter telegram dari Parijs (Frankrijk)

membilang. Socatoe warts off cieel Franch memberits. Fransch tetap bolehuja mendoedoeki talein djalan goena melakoekan pekerdja'an juah tanah jang ia dapat merampas. Bertjampoeban perang dalam bilangan Champagne maka misih terces kediadian dengan keras disepandiang barisan.

Kita (France) barjak dapat menampati pendiagana, terlebih poela didekat Frouan pekerdjaan fahriek (fahrieksindustrieen), bricot dimana moerosh misih melawan ketika (Fransch) soedah keliwat dialem.

Djoembelah officier! Duitsc's jang telah kena tertawan bertambab, djad semosa ada I tiga ratoes off cier.

Inggris, bilang:

tambah.

Diantera 20000 orang tawanan bangsa dibawah ini. Duitsch maka sedikit'nja ada 200 efficier.

jang kena terampas.

inggris hilang:

ri 26: Kita (luggris) melakuskan panjerangan! dah lama fikir akan dilakoskan. disebelah lor La-Bassee-Kanaal, Lantaran itoe maka moesoeh ampoenja tentara reserve bertjampoeh perang, ganti bergenti jeng meis soedsh dapat ambil.

dekat Hooge, sepandjang, kanan kiri djalan jang ke Menin. Ketika menjerang disepan- jang datang dalam sedikit hari ini. djang djalan sebelah lor maka kita (laggris) oentoeng bisa ambil Bellewarde-koeve dimana goemoek, tapi dibelakang kali kena direbost kombali oleh mossosh.

tas tampat tampat itos kita (Inggris) djaga diaugkat mendjadi assistent wedoro.

dengan koeat. ka kita (Inggris) dapat menawan 1700 orang | dan afdeeling Pekalongan, Mes Kartosoedirdjo. den depat merampas 8 mariam dengan bemaka beloem dapat diketahoei.

Kabar jang terseboet dalam warta offic'est Duitsch tanda hari Djemahat jang telah linjap, jang membilang bahwa kita (Inggris) esceknja mentjobak akan menjerang Machmoed, pengoelos di Kendal, soedah di disebelah kidoel La Bassee-Kanaal, tapi kena dipitjahkan oleh Duitsch ampoenja penimbakan artillerie maka doestak adanja. Kita (inggris) sama sekali tiada melakoskan penjerangan.

Dibelakang kali, pada hari itoe djoege manrachalk French mels poerkan:

Ini hari kedjadian bertjampoeh perang keras dimana tempat tempat jang kalamarin kita (Inggris) ambil. Moesoeh dengan ati ati balas menjerang disebelah wetan dan disebelah lorwetan Loos. Kemoedian kedjadiannia, ketiocali sebelah lor Loos, maka semoca tempat' jang kalamarin kita (loggris) depat ambil, misih tetap kita (Inggris) doedoeki, malahan tambah antero Loos itoe.

Ini malam kita (Inggris) bisa ambil lagi lobeng' batos disebelah lor koelon Hulluch jang kalamarin kena kita (Inggris) tapi lantas diambil lagi oleh moesoeb.

Lantaran bertjamposhan perang tadi ma menoedjoe pada kita (Inggris). Kamoedian Fransch lantas dapat ringan dimana barisan bahagian kanan boeat dapat kemadiosan.

Djoembelahnja tawanan jang kita (Inggris) depat sehabisija perang kalamarin semosa ada 2600 orang, dan dapat merampas sembilan mariam dengan beberapa mitralleur.

Kita (Inggris) ampoenia machine terbang ini hari sama menimbaki Lotfres sebelah wetan Douai, sehingga trein jang liwat disitoe lontjat dari rail. Ada lagi trein penceh militair jang ditimbaki djoega oleh mackine terbang kita (loggris).

Station di Valenc'ennes maka djoega ditimbaki.

Hal perangnja Rusland maka tjoema sadia ada satos telegram Reuter dari Petrograd (Rusland) jaug membilang:

Scentos warts officieel Rus memberita jang keadaan dimana barisan dekat Dvinsk ada diam sedikit.

Akan tetapi disebelah wetan Wilns dan sans. mangidoslnja lagi dekat Smorgon dan Novogrodek maka misih teroes bertjempoek perang dengan keras. Tentara Rus telah melakoekan penjerangan hingga beberapa kali maka dapatlah menawan ratossan orang tentara.

Kabar perang kiranja bisa bikin bosen pada pada pembatja, en toc'i soerat soerat kebar semoes saban hari misti mosat, karens peperangan sekarang ini betoel betoel men-

djadi pemandangan sedoenia. Pemandangan sedoenia sebah beratoesan riboe djiwa menoesia jang melajang; pemandangan sedoenia sebab negeri negeri jang same berperangan itoe memang ada berhoeboergan dagang besar dengan lain lain negeri jang tiada toeroet perang, dan pemandengan sedoenia sebab bisa menarik pada negeri negeri jang lain akan toerost perang. Pembatja tentoelah mengatahosi djoega bahwa banjak orang kosatir diangan' negeri i Belanda nanti toeroet perang dioega.

Maka dari sabab itee Darme-Kondo tiada berentinja memperloekan mosat kabar pe-

Dalam sedikit hari maka wartanja hal pe- | Djoemlah Inspecteur ditambah 3 Insp. belandja perkawinan Sri Padoeka K. Soesoerang tadi.

Telegram dari Parijs, lantaran consulast rang tiada laia melaiskan menjeriterakan Klas 2, sedang dicembah controleurs pada kemenengan Inggris dengan sarekatnja. Lar- achir 1913 ada 31 ditambah djadi 43 contr. Adanja orang tahanan maka bertambah taran kemenangan itoe maka reductie N. Soer. Crt. bikin oeraisn bagaimana terseboet lenres.

Rospa rospanja benarlah pemandangan Sampai sekarang ada 24 mariam Duit ch kits, ketika kita mendoega jang penjerangan Inggris dengan sarekatnja jang telah dila-Telegram dari Londea lantaran consulant koekan ditanah Frankvijk mendjadi soeatoe permoelaan bosat menjerang dengan kekosa-Maarschalk French melapoerken tanda ha- | tan betoel betoel pada antero barisan Duitsch, jaitoe soeatos pekerdjaan jang Inggris soe-

Duitschland tiada pertjaja jang loggris dengan sarekatnja bisa melakcekan penje sama madjoe ke itoe tampat. Sehari teroes rangan beser, dan apa jang telah terseboet dalam sperat soerat kabar France den Ingnang. Menghadapkan mata hari terdjoen | gris dianggap sombong beleke oleh Duitich. maka tentara luggris dapat mendosdoski Legi Duitsch merasa jang is sampai koest 506, 928 sedang taboen 1913 ada 12, 354, pendjaga'an' sebelah lor kanaal jang pagi' bosat menolak penjerangan loggris dengan sarekatn'a Kemoedian jang pendoegaan dan Kita (luggris) melakoekan lain penjerangan | perasaan Duitsch itoe ada keliroe maka kelihatan boehtinja dazi warta warta telegram

Akan disamboong.

Chabar prijaji pengadilan. Dijepes dengan hormat atas perminta'annja sendiri, Pada penjerangan disebelah kidoel dialan soepaja diangkat mendjadi assistent wedono, loerah beloem sampai wektoenia dibeslag, maka kita (Inggris) dapat merampas 600 diaksa dikabbepaten Pekalongan, Mas Soeyards mossoch ampoenja loopgraaf', dan lan- | parman. Kelapasan ini teritoeng moslai ia

Diangkat mendjadi adjurct hoofddjaksa di Menoeroet lapoeran jang telek datang ma- Pemalang, assistent wedono di Tiro, district

Diangkat mendjadi adjunct djakua di Bangbernpa mitrailleur. Bernpa djombelah semoen | kalan (Madioen) assistent wedono di Tandjoeng Boemi, Mrs Wongsodiredjo.

> Pengoeloe menggelapkan ocang Mashadapkan di Ruad van Justitie, hendak di perikes perkaran's terdahwa soedah menggelapkan ceang Mesdiid tanggoengaunja se. djoemblah f 11 481,54 / Dimana adalah menarik 18 orang saksi, diantaranja p. regent dan patih di Kendal djoega toeroet mendjadi saksi.

Tetapi peperikaan itoe tiada diterceskan, di, terdapat banjak wang palsoe. sebab tosan Mr. Jeekel, jang soedah terpilih oleh pesakitan boeat mendjadi pembantoenja, tidak datang lantaran mendapat sa-

Setelah ditimbang timbang, maka Raad lalos menentoskan akan menerosskan pe boelan ini.

Sekarang toean Pengoeloe itoe dikembaliken ditaban dalam pendjara di Semarang poels.

Orang Japan pemboenoch. Sepandjang ke tentera reserve Duitech same datang warte N. Soer. Ort. memberita, bahwa lantaran dapst pemberitahoean dari Singapoers, maka politie di Makassar soedah minta kepada politie di Soerabaja, soepaja mendjaga kapal api van Waewijk, kepoenja'an Koninklijke Paketvaart Maatschappij, jang datang dipelaboshan Soerabaja ketika hari Kemis jang baharos lalos ini, sebab dalam kapal itoe didoega adalah seorangnja pencempang bangsa Japan bernama H'ro Matsau Kushi, jang terdakwa soedah memboenoeh secrang officier lacet bangsa Japan djoega. Maksoednja pendjaga melainkan akan menegah djangan sampai pemboenoch itos dapat toeroen kedaratan, dan sampai itoe hari politie beloem menerima perminta'an poela akan menangkap pemboenosh itos.

Kepal van Waewijk dari Sperabaja berangkat ke Betawi, bendak diadakan perdiag-a. begitoe djoega. Dari Betawi akan teross berlajar ke S.ngapoera. Barang kali penangkapan pemboe: och itoe nanti dilakoekan di-

Perhoeboengan dagang. Mencercet c'iabar kawat dari negeri Belanda mengebaharkan, jang Amsterdamsche Kamer van Kophandel dan Fabrieken soedah menentoekan hendak mengirimkan ostossan ke Amerika; goana mengekalkan perhoeboengan degang roet atoeran sekarang maka dengan voor- sebentar semoes pikiran berkoempoe akan antera Awerika dengan Belanda dan Hindia Belands. Moedab - moedaban maksoed jang. sebaik itoe tiada dirintangi barang sesocatoe. se secatoe perkimpoenan. djoeapoea.

Dapat ampoenja. Toga orang anak ne geri d. Makasar jang oleh Landraad soedah bis perkara. didintochken hoekoeman gantoeng, maka Hof soedah memberi ampoenan bagi mareka itoe dengan diganti hoekoeman masing' kerdia paksa dalam ramtai 20 tahoen lamanja.

Pewarta pegadaian. Menoeroet verslajaar Gouv. panhu sdienst pada schir take en 1914 terdiri 298 boesb, sedarg dalam tahoen 1915 : da 317 toesh ? Moelai dari I Fatruari 1915 delam Karesidenan Petavia selain 14 roemah, hendak dit oeka poela 2 roemah gadai, jaitoe di Poewakerto dan di Tjilamaja.

Tetapi pada achir 1914 baroe ada 37 contro-

Djoemblah pandh: personeel bangsa Eur dan Boemp: pada achir tahoen 1914 ada 4690 ambtenaren dan beambten jaitoe 315 orang Eur. dan 4375 bosmi poetra. 2 Administrateur Eur. dan 24 beambten moesti dilepas, krana tisde boleh dipertjajs.

Dalam tahoen 1914 djoemblah barang jarg ditrima oleh pandau's ada 31,414, 263 potong; harga taksiran ada i 185, 6.8, 120 jang pindjamkan f 66, 52, 018

Dalam taboen 1913 djoembah barang jang ditrims 27, 018, 552 potong osang jang dipindjamkan f 51, 687, 306. Kenetoengan dalam taboen 1914 ada f 3, 729 djadi lebih f l, 154, 198 stan 49 LC. itoe. lebib. De schatter.

Ngadiredjo. Pembantos kami mengena-

barkan begini: Dioeroes lagi. Mengoelangi perkaranja loerah Mosneng (Ngadiredio) jang dibeslag olah Administrateur bank Temanggoorg. Sekarang perkara itoe dicerces pand ang, jaitoe dan loerah menjimpan wang t 65 Adminia. trateur tiada mengatahoei. (Baranghali ini panja pada masa ini gelanggang adoe dja-Pr. Landrand memang adil bener, artinja melarangi Moestabil sekali. mace menolong pada hamba ari'atnja. Ba-

mossim tembakan, banjaklah bangsa Tjina dari Pekalongan jang datang perloe membeli tembakau. Disana banjak orang taui jang dapat opang palsoe. Soedah kedjadian Adm. pandhuis mesangkap empat orang mesaboss memakai osang palsos. Setelah dicerceanja ceang tadi dari Tjina pembeli tembeco. Ass. Wedono teluh datang diroemahrja Tjina ta-

Harga beras naik. Tempet percelis (Nus. diredjo) barga beras No 1 t 10, doeloe f 6 50 Beras merah i 750, doelos i 4,50. Tetapi orang tani jang empoenja tanah ditanami tembs co rata tata f 2000. Seorang tani bernama ki Rodo beroemah Temon (Ngadireperiksa'an perkara ini nanti pada 26 hari djo) halau moesim tembaco dapat ocang f 5000. Penoelis sampai heran, peger rosmah jang dibocat batoe. Banjak orang jang kaja terlipat seribos dis, maar Rodo tisda maos maboek. Sehari makan satoe kali: Dus hoe langer, boe rijter.

> Momidle diboycot. Dari B'itar orang mewartakan singkatuja begini:

> Ketika komidie koeda Fillis menoendjoekkan permainannja ada di Blitar baros' ini, seakan akan diboycot oleh orang Bosmipostra, karena mareka sama sakit hatinja mendengar chabar terang, bahwa pegawai' komidie itoe kebanjakan jang berlakoe koerang baik bagi koeli koeli Boemipoetra jang disoeroek bekerdja dalam tendanja, Malahan adelah seorang anak Boemipoetra soedah dilempar blik melk oleh pegawai komidie itor, sehingga moekanja berloemoeran darah.

> lis mendjadi roegi. Roepa roepanja Sarekat Islam jang kena

ketika S. I. bikin bestuurvergadering pade djakan. Begitoelah kata raporter kami. 26 September 1915, Toean Patih jang itoe waktoe djoega toeroet berhadlir, soedsk menanja pada bestuur, apa S. I. jang bikin asoetan akan memboycot komidie itoe? Pertanja'an mana didjawab oleh bestuur S. I, bahwa S. I. tidak tahos apa apa den djoega i tidak berboest aps aps stas bal terseboet.

Walau demikian Toean Patih soedah memberi natsekat soepaja bestuur S. L. berlekoe ati ati djangan sampai melanggar statuten nje, dan memberi bertahoe bahwa mencestelnja kepala negeri, Gouverneur Generaal

Make atas natsekst Toesn Patik itoe, bes tuur S. I. mobon banjak terima hasib. Ha-

## SOERAKARTA.

Candidaat directeur B. B. Ramai dibitjarakan dalam soerat soerat chabar, bahwa diantara candidaat' jang ada pengharapan bagoes akan terangkat mendjadi directeur Binnenlandsch Bestuur, ialah resident di Soke. Betoelkah?

Bakol keramaian besar. Walau ahan

hoenan dengan Poetri Djokja nauti pada 27 hari boelan ini djoega, soedah dibikin kemat sekali, tetapi kami doega ta'oeroeng di Solo sini bakal adalah keramaian besar dan sedikit lams. Karena ketjocali mekadjangan 7 bari 7 malam di Alcen alcen lalce disamboeng keramaian di Sriwedari 7 malam poela dan sesoedahnja 40 heri dari mikakan aksa diadakan keramaian merampok matjan, maka dari fehak loear jaitoe perkoempoelan perkoempoelan Boemipoetera chabarnja djoega sama hendak mengadakan keramaian teesta dan sebagainje, boest menoendjoekkan kegirangan atas perkawinan Sri Padoeka itoe. Malahan manti malam disocieteit Habiprojo soedah akan dibikin vergadering wakil kaum kaliwarga Karaton antara wakil wakileja perkoempoelan Bosmipoetra, goena mengangkat comite centoek mengadakan heramaian

Js, asal ada doswit baik sadja!!

Oedjian Kweekeling dan G. b. Chabarnja nanti pada 25 bar: boelan ini, disini skan diadakan oedjian Gosroe bantoe dan Kweekeling. Headakish pemoeda - pemoeda jrng skan menemposh axamen itos, lalos sama menggoerinda sendjatanja, soepaja nanti tiada ketjiwa adanja.

Adoe djago ramai poeta. Rospa rostielengan dimakan oleh schrijvernja) wektoe go timboel ramai poels. D.djalan djalan badiperiksa Tosan President Landraad marab njak botoh djago jaog beromong kalah atau pada Adm. bank, sebab kena apa dalam 2 menang sekean sekean ada belakeng Hotel tahoen didia akan sahadja, dan kena apa T. H. Balong [Ujebres] atau ada diroemah hendak dibeslag, koerang sebegini boe'an ti- R. M. Tjokro di Tjarangan [Pasarkliwon]. ada dikasih tahoe lebih doeloe. Ja! Toesa Apa politie tidak tahoe atau memang tidak

Kraton hendak dikoedjoengi Jourtika pada 28 September 1915, Raden Hadji Wany palsoe. Oleh sebab di Ngad-redjo natist' Caabarnja oleh kebendak P. toe-n mengocadjoengi Karaton nanti bari setosdjoe keramaian perkawinan Sri P. K. Sossosbosnan pada 27 heri boslan ini. Melah ini hari collega kami R Hardjopoespito, redecteur Bromartani soedah dipanggil P. toean Resident akan mombitjarakan bal itoe.

Barce sekali ini, kalan kedjadian, kaum Journalist Diawa diberi hak melibat kersmaian masoek didalam Karaton. Kami posdji sadja mcedah - moedahan nanti didalam Karaton diangan sampai ada sesocatos keada'an djelek jang dilihat oleh Journalist' itoe.

Rodjo pent datang. Ini hari barang barang rodjo peni dari Djokja, pembawa'annja tjalon K. R. Pakoebosono jang kedoes. soedah datang disini teroes dimasoekkan kedalam Karaton.

Nanti pada 11 bari boelan ini, barang petoekan rodjo kapoetren dari sini akan di kirim ke Djokja.

Mentert pest. Sobagai jatg telah kami . wartakan 9 orang leerling jang telah terbenoemd menteri Woningverbetering der pestbestrijding, maka dibawah inilah nama nja:

Raden Sastrowardoje, Raden Hardjososmarto, Reden Soejadi alias Wirosoepatmo. Raden Hatmomidjojo, Mas Wirodibardjo, Mas Soedarno, Raden Hartojo alias Sastrohartojo, Mas Soeratman dan Raden Soeroso. Gadjihnja masing masing f 30 seboelen.

Pindah kantoor. Kattoor Bondolosmakso jang sampai sekarang masih disocie-Lantaran boycotan itos, soedah tentoe Fil- teit Habiprojo, chabarnja hendak berpindah dikantoornja sendiri sebelah timoer Pagelaran, jaitoe bekas rosmah ordonnans dari sangka'an menggerakkan boycotan, tandanja Karaton. Tetapi ini kantoor baharoe diker-

> Fest. Menoerost warta officies, pada tanggal 30 jbl. jang kena pest ada 4 orang... dikampoeng Balosarti, Danoskossosman dan Pancemping. Semosa mati.

Pada 1 hari boelan ini, ada 4 orang, dikampoeng Keprebon lor, Samakan, Balosarti dan Kepatian koelon. Jang mati 8 orang.

44. Koetika itoe kau memikir terlebih atas dirimoe ja itoe; kapan kau didegang oleh penjerangan keras sakit percet. Pada koetika itoe mentjari perlindoengan pada Woods poenja obat akan dapat mentjaboet rechts; ersoon dari pepermunt jang termasjhoer, kerna kehendak itoe akan meminoem kalau kalau dengan sigera sedikit obat inilah ada pikiran jang pertama jang terbit, sapikiran dengan alastahoean sendiri, kerna ketahoean dimana mana bahwa obat ini memadamkan dengan lekas sakit itoe. Nasehatnja jaitoe; djagalah soepaja selalee kalau mempoenjai satoe botol ini. Didjecal sini sana dengan harga f 1,25 satos botol.

## ADVERTENTIE.

### Onderneming Koetosari losekarang ini, Padoeka.toean Sollowija Gelp- halte WELERI djoewal nila basah di dalem blik. Moelai boelan October.

De Administrateur.

-137-

Coorarg JOURNALIST jang terkenal dalam doenia Boemiroeters, tinggal di Djokje, tjari pekerdjaan sebagai Redicteurverslaggever jang boleh dipekerdjakan dari Diokia, boest kabar kabar jang kedisdien di Voratenlanden atau hooflastikel! la bisa tanggoong menambah abonnee banjak dari golongan prins-dan prijaji prijaji de Kasu! tanen.

Socrat socrat barap disdressan kepada Redectie ini soerat kabar dergen tjiri letter B.

## Djoewal nila.

Moelai sekarang soedah bikin nila basah magel en kering paling bagoes, siapa jang maoe beli bolih lekas dateng di FABRIK Kebon Romo S. S. O/L dan trima di FABRIK tempat bawak sendiri.

Administrateur.

-134-

## GEVRAAGD door S. f Gondang Winangeen te Klaten

een INLANDSCH KLERK

Vereischten: duidelijk en loopend schrift goed rekenen en Hollandsch spreken. Kantoorroutine strekt tot aanbeveling,

Aanvangsalaris naar bekwaamheid tusschen f 25.— en f 30.— per maand.

Aanmelden bij den Boekhonder. <del>--- 135 ---</del>

## Mr. Olt.

Pindah ka roemahnja doeloe mendoedoeki --26-elih toewen Jonquère.

# TOKO BOEDISAMPOERNA

di Tjojoedan Soerakarta.

Baroe trimh:

Jas-hoedjan matjem' voor orang laki dan prampoewan, fietsmantel, Laben, trico, mohair, flanel matjem'. Soetra dan tjita roepa roeps, Lina, russische linnen, dril matjem', segala matjem topi boswat Ambtensar, kossir, dan topi panams, prop, dan Vrijman, dan topi anak anak sekolah. Kamli [wolledeken] dari boeloe, tiker djepang (roempoet) dioswal ellon, Knoop perak matjem', Boro boellon, boro kembang soeroeh. Matjem' saboek tjindé, setangan soetra dan lina, toengkat warna warna, kain kepala blankon, kain . batik matjem, Epek bloedroe aloes, Saboek pite kompleet sama Epek, band Saboek roe-DE TOOPS.

Sroetoe dari fabriek Sroetoe Utrecht Holland. Dalem blik boender dan peti à 50 bidji hargh f 2 95 sampe f 6.20 dan djoega djoe-

wal etjeran.

ter mat di katja ram dan katja pintoe, onkost dengan pantes.

Prijs courant harga segala pakean boleh minta dengan pertjoema.

-116-

Directeur toko terseboet KARIJOMANGGOLO.

Apa itoe? ja!

rangkan eleh M. Ng. Sastrokarjoso di Mangkosmagaran Secrakarta, itoe beekoe mengadjarkan ilmos: erang dilocar bisa dapat tahoe tentang kalimate jang orang ada toelis dalam kamar, maskipeen dipakainja bahasa apa djoega seperti babasa: Inggris, Franz, Duits, enz. angsal sadja mencelisnja itee dengan hoeroef Wolanda, nistjajalah dapat ditebaknja (dibadé Jav.) sedang harganja poen tiada mahal.

1 Boekoe kompleet tjeema . . . . . . 1 1.50. Franco sangeteskend tambab . . . . . . . 0.15. . . . . . , 0.90. Rembaurs post ,, 0.25. " spoer

Lain dari onkost bestelgoed orang boleh dapet bell pada: N. V. Javeansche Bookhandel es Drukkerti MONDIONION SOPRABARYA

であっているといる。 からのであるといるいたの事 B- - 128 - - 63 Mg - maken maken grant - on angeler ferrengen, der mang de Alle equelques a questante de presentante 

#### SRIWEDARI

Besoek hari Senen tanggal I November 1915 Jaitoe:

Setoedjoe habis lima hari dari kawinnja Srie Padoeka KANGDJENG SOESOEHOENAN di Sriwedari di adaken keramean boeat kahormatan lamanja 7 hari, 7 malem, moelai hari Senen tanggal 1 November 1915 sampe Minggoe malem tanggal 7 November 1915 di boeka tiap hari moelai djam 8 pagi sampe djam 12 malem.

#### Tentonannja:

Tiap malem gambar idoep pake Muziek, dan lagi roepa roepa tontonan boeat siang malem saperti Wajang orang, ande ande loemoet, topeng, langen drijan, stamboel, komidi karosel dan lain lain sebagainja.

#### Dan djoega:

Kembang api besar model Europa, Tjina dan Japan di pasang pada hari Senen malem, Kemis malem Minggoe malem tanggal 1, 4 dan 7 November 1915.

Hari Minggoe tanggal 7 November 1915, moelai djam 81/2 pagi sampe djam 111/2 siang di adaken Muziek strijk Orkest dan kembang api siang.

Barang siapa hendak bikin tontonan dan djoewalan pake kedai ada di dalem Sriwedari selama keramejan hendakiah marika itoe lebih doeloe beremboek dengen commissi.

**— 133 —** 

## Toko Gerrits

Lodjiwoeroeng.

Diceal saboen Sarikat Islam boeat mengilangkan penjakit pest. Koetoe tikoes tida mace templek sama orang djikaloek pake itos saboen.

Harga 4 cent satoe bidji. -117-

# PORTRET

jang paling bagoes terdiri oleh

# babah KING MING di Waroeng pelem Solo

sabelah lornja SOEMOERBOER.

Dengan hormat berbarap akan tosan' prijaji dan lain nja ampoeuja berkenan tjita, boeat menjaksikan kapada KING MING ampoenja perbocatan gambar portret jang begitoe bagoes dan oukosnja amat ringan. Djoega sanggoep dipanggil dan membesarkannja gambar-gambar. Tjoema sadja kalan dipanggil, onkosnja poen adalah sedikit tam-

Katjoesli dari itoe, djoega warna-warna Sanggoep menaroek kembangan dan Let- lijst boeat pigora, KING MING poen ada

# Toekang Gigi Merk: KENG BAN & Oo.

Saja mengatoerken taos, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein

dan lain-lain. Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Lintwi Sinnsing, toewan-toewan dan schatsobat bole dateng prikus, dari harga amat

muerah sekali. Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roomah saja berdami dooloo, dan djooga gigi tertanggoong lama, saja karep soeka dateng bernaksiken sendiri.

#### BOEKOE WEDOSATIO

Menjeritakan ilmoe peaitisan hoeroef Djawa pake tembanng Karanganja almarhoem

#### RONGGOWARSITO R. NG.

Poedjonggo di Kraton Soerakarta. boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim. franco aangeteekend / 0.90 Trkon V. V. Drukkerij B. O Tjojoeden Solo

# TOKO P. G. A. GERRITS

Lodjiewoeroeng telefoon No. 197.

HEEFT ONTVANGEN:

Prima qualiteit Hollandsche Sigeren v/Goulmij en Basr. Planten boter (klappa) in bl. van 1 @

Diverse soorten jams.

Pudding poeder: citroen, vanille, amandelen, kersen, aardbeien en frambozen. Prima Roomboter in bl. van 1 en 2 T. Whishij John Thomason.

Buchanan,

Hammenworst. Kalfetricadel. e Haagsche leverworst. . Cervelantworst. & Saucise de Boulogne. d Leverworst.

Truffelworst. Bloedworst.

Gelatineworst. Boterhammenworst. Zultworst.

Tongenworst. Gesneden rook vleereb. Metworst. Raté de foie traffé. Gesneden Ham. Ont jit schotel. Kaiserjachtworst. Berliner krakworst. Weenerworstjes. Kalfsrollade. Kaliscarbons de.

Wortelen No. 1 - 2 en 3. & Rookworst (gestoomd.) Gebakken rolpens. Voorts.

Whisty Imperial [Likeur Whisky.]

Elixer Longae Vatae van "Wed Reijere

OR 200D.

Cognec de Luze en File.

Lugardboter in bl. ven 2 @.

Doperwien No. 1 - 2 on S.

Robin.

Odol en Pixavon. Bruine boonen (versch.) Spliterwten (id)

Bessensap ) prima Framboezensap) qualiteit. Diverse soortem bonbons. Zuurkool in potten.

AANBEVEND P. G. A. GERRITS.

Filiaal chemicaliënhandel "de Concurrent".

Bo'eh depet segala roopa obat dengan moerah setali, lebih moerah dari entero lein kamer obst.

-126-

Menoenggoe Pesenan P. G A GERRITS.

# Dintan

memadamken hawa panas, mengbasaken dalem moeloet.

Maka bila diminoem Djintan

selaloe,



Obat

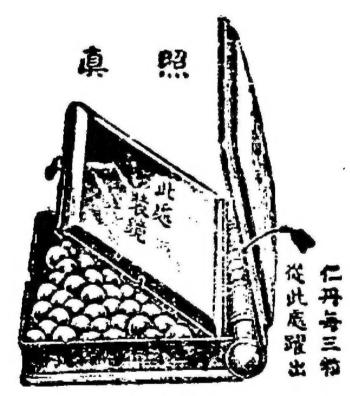
sangoe jang paling bergoena;

## Obat

mengharoemken baoe moeloet.

Tida aos, tida tjapek, dan selamanja rasa seneng soenggoeh dibadan dan hati.

Diharap, soepaia digoenaken troes. Djangan brenti!



Tempat pil Djintan sebagi gambar ini ada diberikoetken dalem boengkoesan Djintan jang harga f 0. 75

HARGA ..... 80 , , dengan kottak ,, 0,15 946 ,, ,, . . . . . . . , 0,35 525 " "dengan kottak "0,76

Fabrick Djintan

M. Morishita Co., Osaka Japan.

Agent besar

NICHIRAN BOYEKI&CO.

SEMARANG.

Djintan terdjoeal dimana mana tempat.

# Kabar perloe

Jawelier

J. J. HEHL Toekang lontjeng

Blakang benteng Solo, Telefoon No. 69. Ada sedia banjak lontjeng - lontjeng, wekke erlodji'dan barang - barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa. Memoedjikan diri. -17 -

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelsrekenen [itoengan dagang | dan handelsrecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoe rat, diadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepjah seboelan. Keterangan lebih pandjang boleh minta pada Drukkerij Boedi Octomo Solo.

# Djagalah djangan sampe diterdjang siphijlis.

## 606 No. 127

(Anem Ratoes Anem)

Obatnja jang moestadjab jainilah: Pil 606.

Jaitoe obat termoestadjah boeat penjakit prampoean.

Pembati tace brapa di hatnja penjakit Syphilis isng berasal dari penjak t prampocan. Ini penjakit perna mercesaki boekan sadja diri tendiri tapi joega a'an'ero kacem ro mih langga; ida salah kaloe dikata bisa mercesaki antero bangar, s bab bisa mence'ar pada orang banjar, serta po ni tieroen temoc roen pada a ak t octjek Ini perjakit ada mera jeeni ca ah. Satoe kali dia bersarang ei calem toeboch mancesia, maka soe-sh sekali b cat nengobatinja.

O, latjoer soengg eh orang-orang moeda ja g terkena penjakit itoe selab tal innja badan roesak, p en tik ran djadi toempoel, hatt tida glat, males bekerdin. hingga; oen tida kepake dalam pekerija'an particulier dan pekerdja'an Gouvernement of tida naik rangkat sebah efgekeurd sebagi barang ou kan. Din adoeh k sian sang istri djikaloe sang soewami poelang dari plesiran ada ketempelan tan la mata dari bidadari, nistjaja sang istri pren ketoelaran dan apabila penjakitnja n endjadi symbila, tentoe seesah bisa dajet arak, atawajeen bi a djega Loenting tap bakalan kloe on Ap bila toch sampe bisa melahirken anak, nistjaja silaji ada tjiri of tjatjat, tege nja tida sampoerna dan djarang aken bisa idoep lama Djika bisa idoep tentoe bakalan menanggoeng tengsara seoe-

moer idoepnja seolah - olah lahirannja ada dengen koetoekan.

Sekarang, apa tilaka? Keba jakan orang waktoe terkena penjakit prampoean djahat penjakit dipegang rasia sebab terlaloe maloe kaloe ketao-an lain orang. Melainken diam diam toba-ti ba berobat sendiri. Inilih mendjadi dilaka doca belas bagi dianja, sebab penjakitnja pasti semingkin menjokot. Kamoedian kaloe tida tertatan lagi sengsaranja, apa lagi kaloe sewaranja soedah moelai bingseng dan moelai ada tanda bakalan roesak hidoengnja, baroelah k lang kaboet riboet mentjari obat, terkadang ilang akal.

Taoe apa? Dalam hal jang terseb et d'atas diangam sial pakelah chat PH 606 jaini o'at pendapetan ba oe dari Japan jang soedah tersedji dan terpoedii teramat moestadiahnia oeat bikin semboeh orang jang blom sakit pena dan boeat orang jang soedah sakit kras keterdieng penjakit prampoean, terlebih lagi penjakit Syphilis. Pendek, soedah inilah obatnja jang mandjoer sekali adanja.

Tapi hati hati betoel, moestinja pake merk KIPAS.

N. B Ini obat ada doea matjem juitoe Pil 606 A en Pil 606 B.

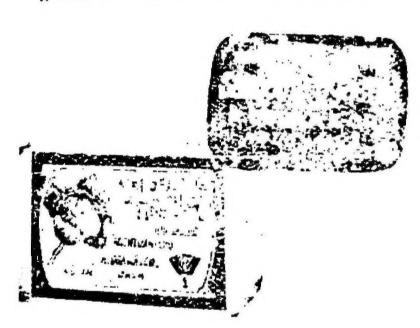
Harga jang A f 1.75

No. 120

f 0,35

Harganja saboen wangi jang soedah terkenal No. 1

"SABOEN ARDJOENA"



Barang sispa jarg tioha satos kali pake ini sahoen wangi, kita pertjaja tentoe ija pake boeat jang kadoes keli stawa sateroesnje. Sebab ara 11

Sebab selainnja dari haroem dan wanginja jang selaloe melengket di koelit badan topi d oega lantaran dari tjampoeranrja obat jang baik, hingga bisa menahanken hisoetnja koelit-moeka dan menjege ken badan.

Benjak kita poenja lengganan jarg socdah tjobe ini sehoen seme membilang: .. Saboen Ardj. ena" jaitoe ada radjanja sekalian saboen-wangi atawa saboen mandi. Artinis: Paling No. 1 sendiri. Bilahken boleb ditiohs! Tapi swar: "Sabeen Ardjeena" iangi toelen ada pake merk "Kipas" dan nama R. OGAWA & Co. ..



# Harep diperhatiken!

Segala pesen pesenan harep diadreskan pada:

# R. OGAWA & Co. SEMARANG.

sebab di sini ada bagian pengiriman. Kiriman diatoer dengan tjepet, dan dioeroes betoel sebab penggawe sedia sampe tjoekoep aken goena kaperloeannja kita poenja lengganan<sup>2</sup>.

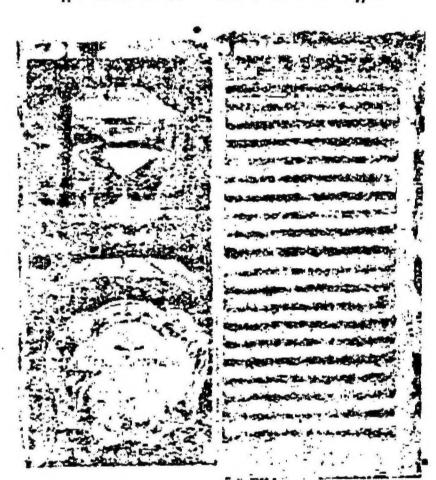
## MOESTIKA

(ata waprijscourant) kita kirim pertjoema pada siapa jang minta. Adres toelis jang terang.

No. 115

f 1,50

Bisa dapet minjak wangi No. 1 jaitoe: "TANDA-TJINTA "A"



Inilah saroepa minjak wargi jang orang biasa goensken hoest mengenter pada sobst' kenalan dan lain lain sebaginja, lantaran bagitos sengad'a kita basi nama ini Minjak wangi, jaitce: "Tanda-Tjinta".

Harcem dan sedepnja ini Tanda-Tjinta kita traoesah hanjak poedii, kerna orang soedah bisa mengerti: barang' boeat penganter, tentoe selamanja ada barang pilihan.

<u>տը մընդընդընդընդընդընդընդինընդինընըն</u>

No. 37

กรีย์ กระบบคลามรู้การสาร์ สูญเล่าน้ำสัสดานกรีมแลก เป็นสามารถในรูปแบบคากสร้าง (16% สังเหตุ ความสินมาโหลา)

# Pil pilihan.

(Obat panas dingin.)



Oleh kerna hawa doenia pada waktoe ini sanget panasnja\_sahingga banjak orang jang tida tahan alias kena sakit ranas atawa demem. Terlebih lagi "Malaria" ini waktoe mengamoek sadja. Pada siapa jang ketradjang itoe penjukit baik pake ini obat "pilihan," tantoe ketoeloengan.

Ini obat ada pendapetan baroe dan dinamaken "Pil pilihan" lantaran dari moestadjabnja. terpilth sasoedahnja diadoe dibandingken dengan lain lain matjem pil panas dingin.

Kebanjakan orang jang dapat sakit demem apabila makan obat panas lantas sadja napsoenja makan ada koerang, tapi kaloe pake ini , Pil pilihan," napsoenja makan tida mendjadi koerangan hanja seperti biasa, sebab ini obat bareng bikin baik biang percet, jaitoe tempat makanan. Tersilah bagi publiek akan oedji sendiri prihal mandjoernja ini "Pil pilihan."

Harga jang besar f 0,55.—

" ketjil f 0,35.—

No. 9

# Pil Radja. 肾 (Obat sakit kentjing.)



Sakit kentjing kloear nanah, kloear darah dan bengkak, serta berasa sakit dan waktoenja maoe kentjing ada berasa panas atawa kentjing tida bisa kloear banjak, sahingga sebentar-sebentar brasa mace kentjing lagi. Djoega ini obat bisa bikin semboeh segala roepa penjakit kentjing. Dan bisa menoeloeng orang prampoean jang ada kloearin darah poetih (Pektaij). Hal mandjoernja ini obat kita tida oesah tjerita pandjung kerna soedah menceloeng pada banjak banjak orang di Hindia Nederland dan banjak orang soedah kenal serta soedah taos kebaikannja.

Bagi orang jung dapet sakit kentjing bertaon taon dengan pake matjem obat tapi sia sia | tida bisa ketoeloengan], boleh tjoba ini "Pil Badja," kita pastiken lantas dapet pertoeloengan. Sebab ini Pil Badja bekerdja amat keras dan bonykar semoca akar-akarnja itoe penjakit sampe tida bisa koemat

lagi dan semboeh sa'anteronja.

Harga botol besar ! 2- jang ketjil f 1.-

து **கோ** வூன்ன விணம்

New Zen Eglantil

water with whater .

แ กมสเลเลยทานมูทำ

4 00 2 R. M. on us 6 stay or

1 -- 88 (44).

Aかいかり」をある

ஆவ்திகையாழகாகி கக்கிகி

- Bedgeride galaxy

atiyngishidrahpad-

क्षेत्र्यम् स्वत्याच्या **विद्यास्य स्वत्या** 

골 서쭙까 뛰기 때 번 때()서울 네 때 B

Lond The grown don don file money

and all modern and great on many &

ल भिन्न १ ज्यां साधा ज्या का के

" Marina me at all go (m)

n Kathrall. H. Dewgars er en

egy carbon sep can a

177-B. M. orgon ou an en

1----Sugar 10 Digarangan mit tot der mit ned authauth 124 2 q m = 2 q m 1 12 q m 2 -2 marge, mi Amis

# 130 2 1000

Bandan de an grand an an mand an was signed my and an man it

Andred Bry gamen xalder wather

1月の女のよっちの子はちゃ たるるい たるるい たっちゅう 一日のことのころとのなるな apmandyngadamyadamen - deldamengemen generalige (Mygyandalin dandanddangiani - 21 21) 1 வாய்க்கள் முன்று இரு கூடையை இது படுகால்லி விழுவியை!

Hamaladeringdamunggaden adangam-redmintigen, dadertingtanglanging

May what some of the will Gruger Amer to

de Loc. aus ign. 

green ny man min ny mes மேவையை verslaggever விறுக்கி Loc. புழுக்கைக்க சுதியை வருக்கு விறு விறு வருக்கு வருக พงเมื่องการเป็น เล่ามา เล่ามา 8 ขางมีมีของการ ( ขาง ที่จังมา เล่ามา เล่ามา เล่ามา เล่ามา เล่ามา เล่ามา เล่ามา เล่ามา ( ขาง เล่ามา เล่า வுகளுள்ள AstajaßBesses ஐவையைப்படி வர்களையே வருகளையாக விறு வர்களும் வர்களும் வருக்களையும் வருக்கள்கள் வருக்கள் வருக்க பின் ஆய் ஆய்யி வியியுக்கு வெயியாக வியாக குற்று கியியில் ஆய் கியியில் ஆயில் கான் வெயிய குறுக்கிற குறியின் வியியில் இயியுக்

Toom வடுபடையியுக்கைய வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வரு வருக்கள் வருக்கள் வருகள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வருகள் வருகள்

க்க கொழுற்க கா வின்று குறைய குறியுக்கு கொள்ள கொளை காமை கிறியாக முறியாள்கள் காரும் குறியுக்கு குறியாள்கள் குறிய க The Control of the Co

Icc mail jocesje tang. พองกลาโพวูลเล่ โดงกมรมกูร์เหมียาเมื่อหนึ่งเมื่อเหมียา โญเกะสมมพุฒกายูน สกาลินานิกา เพนามเกา

வின்னது வர்கள் ஆன் காள் குறிய நாழ்க்கள் கள்கள் வர்கள் வர்கள் வருக்கள் குறிய வருக க்று மின்னையு அன்ன குரு (Toon) சாண்ற அருக்கையின் அமையும் கையு gemeenteraad. உறகை lecoleraad இ เมื่อมู่ผู้เกิดไส่และเดิดเลื่องเลืองเลืองและ สะสะที่ เลืองและ เลืองและ เลืองและ เลืองและ เลืองเลืองเลืองเลืองเ qe roc'dmendarini rogani en rumm date, den winant grammen and minimal werman minimal

(nungnyadungad) Actspaßeret qe geneautummunungamdu naudam gegynann

வயிற்காகம் விரும் விறையின் விறையின் வுறையில் விறையில்

International management of the management of th மின் கிரு வக்கள் வர்த்து விற்ற விறையில் விறையில் இரு (Gevirely) வணிவுக்கு விறி

COL MENT : We . OF THE REPORT OF THE PARTY OF The de locory wham as a man on a man an air and an air an air and an air an air

un man ben gu selle வயிறு மூரியி கவியைவன் வூயிற்படு சு கூறு விரு வர்கள் (group நூணை) வர் வர்கள் முக்கும் வருக்கு விருவர்கள்

จาก เมื่อเมื่อเมื่อเมา เมื่อเทา จาก 1 8 1 5 mm จาก เมา การณ์ การณ์ จาก สามารถ เมา การณ์ การณ์ การณ์ minmaling al magin alment groups dans muter and mandal minmal

பார்க்கு விழக்கள் காக பிருக்கா இருக்கா விருக்காக விருக்

wand (Hn;ncp) gamagan an ana กอิตเตรีย = พากิตเมา (Loos) ผจสหาเนา (Lens) WIND COLD AND TO THE UNION TO

யை விகார்களு வகாவரியிக்கு சுர் நாகு நாக்கள் இருக்க காளக்கை வாகும் இரு இருக்க நாக்க இரு நாக்க காக காக்க காக்க

(3) Il Afferender goden waren zam, malimen zu-

[1] முறு முற்பாடிய இடி (2) 11 வடையூற் தம் புறியாள் பிறி வரு விறு வரு வரும் விடிய விரும் வயிறு புறுவனாகிய மடிய விள்வு விறு விருவரும் விறு allegen and Bally

76 முன்னையூபு これのころのはないのいるのにいいいないので 10 - HEI EI HO - JOHN OF THE STORE - MACHINE ப்பி: இதை, வெரு வகியம் வகியம் விறிய ு பெயியில் நின்கமுக்க முக்கம் menung (Bens) sugen figur m (Lens) TERNING THE THE WILL ME THE STEEL WITH

I m m m m m m m m தவிறையிற்றிருள்ளயின்று வெறுவையின்ற กิเซียน : เพล่อยาสภาสมุกและแพลกาวูง กาย म्बल्युनीवृद्धयोतेबलाम् व्यामान्त द्वामान en gy man en en ein en einen fong fong met en em en e में आ द्या हुए कर द्या हुए कर का कर जुर बता में आ हा हा कर वहां आहे. பெள்ளின்று (Toon) வளவர்கள் விற்று வடியின்று கூறு கூறு வடியாள் விற்று விற்று கூறு படுக்கள் H. I. S. கையின்று nginglen and ang gunda wy 

வைக்குவாக நாக்குவது கொளைகு நாக்க நிலுக்க நாக்கு நாக்கு நாக்க நாக்கு நாக்கு நாக்கு நாக்கு நாக்கு நாக்கு நாக்குக Leage dm ஆயில் நக்கு நக்கு நக்கு நக்கு நக்கு நக்கு நக்கு விறியின் நக்கு நக்க สถามเกิดรูป กูกถูมเกิดวาณ พ สเกาที่ สกสถาสมาของ กาลมูนูเปลา เพกกะ และ และ และ เกาตาและกาลแก่ รายเกิดสมาก และ เมิกสมาการกาม เ பியாள்ள வெல்யி நடிக்கு வடை கடிய கடிய வற்று வற்ற adelijk ploed) – ndany die way dan giengeman gan. ถูกพิพิก ผู้ผู้คา คนาลูการ ดูกูกา โกมลงการาสาลิสตาลีคาผู้ญาง เพาะการาชาการกูล่นุ้ว คนั้งคุณภาการสูการเพ็ญคุญหมา ผิญเพลา க்கனுப்பு அழுது பிலியூவிக்கவர் விறியு நிலையின் முறியில் முறியில் விறியில் முன்னர் மாகர்ப் மாகர்கள் நடிகள் நடி (my gum) Remeente treg geneum metent metent men man man man man man geneum gene மின்யவழுகளிய வக்கு வக்கு நாத்து முற்று வக்கு வக்கையுக்கு வக்க வக்கிய வக்க வக்கிய வரு வக்கிய வரு வக்கிய வரு வர்க யி. பயர்ள் வயாரு பிரு வர் வர்கள் வரு வர்கள் வரு வர்கள் வரியியின் வரியில் வரிய

> ន្តមន្តម្ភាក្សាសាធាជិតមើរ (6) நடித்து மேல் வளக்காள இன்னையுக்கு வுண்டு வுண்டு **வு, ப்படுவின்றைப்படைப்படி ப்படியார், எ**ன ny teul multime sepondent of man teled on en me com desire ஆடுவாரவாவ அவரத் வடு (கூறிரையர் பாறி),

வக்காவடுக்கிலி (5) 11 வடியுக்கு வடுக்கு வக்கு வக்கு விறு விறு விறு வக்கு வகை La ment de mis ment per proposition de la constant dgunadjulingalingmailinhipagalam. daughlythen erther spagmantichen nem 4 mgganadudyst nadmi dandanthutidig gan

(4) || விறுகேவம்வியும்பியலிப்பாமார்ப் சணு சனு சனு கின்று பெயர்க்கும் கையிருக்காக விதிவவர்குகாகம் Bundals nygyyynnedynnadu ngelgen வழியை பாவு படிய வரி வடை விறும் விறிவில்

mmm wiensmit minggenen value வடு பணிபதுள்ளனு H. I. S. புகினையாவு man in man with man de un malen en பி ஆய்பதர்கி வஞ்சுவக்கு ' அவுறு ப்படுக்கைய வகையி இக்கு பிருக் wandmentaning am grang and aming to eg am a se esta es una autu a se esta esta இன்று வின்னையை இயன்று வின்று வின்று

Maar, enget, djembatan itoe kalau pan dementoja tiada tegoch, pada achir zaman apa chabar. SINDORO BERGERAK.

H org mom um.

24 พาสมาธา เกา อาการา เกา เกา 2

வ வி வு வர்கள் வட்ட வி வறு

न अभी देश हैं। सर्जी क सु हा ए AND Ber which B. NE. water Car

அன்று வக்கிய விற்காக விற்கு குறு வருக்கு கார்க்கு கார்க்கு கார்க்கு கார்க்கு கார்க்கு கார்க்கு கார்க்கு கார்க்க I was 1/10 Santi firm and many 10 Man des man gan Train digites main gang a mangrang mangran des mangrand de la managran de la man mgillige aussend, we dan milligen man man ing man man ing me maning gering ing ஆனைகுமைக்கையையும் இவரிய வரும் வரும் வழும் வழும் வழும் வழும் வரும் el gauggatamistumisgatanigumin ் வெறு தியு ஐயா ஐய் 2 - 3மு நார் 15 (1) மூறு வரம் வரம் விறு விறை nychal gauggenaldfingeneigge 

La Mague S. I. majuman Dang こうのはいのでき、 とりしいのちょう との

m 3 3 m & es sa dem un ma grund gron an an angen (privant en cursuslessen) de gen பிய தயமையினருகளையிய முறையே வாவி முன்ற வின்று ஆகி கேறையாத மானுற 무용기

Idrada yny riag yn mannell gan genna drailgeman gan an laun by gang - aren - ganta an aren - ganta an aren an Elemination S. I. (elemination elemination அர்வதிக்குற்ற க்கியவின்னை வக்க Emynna ming anganganga andan, nanghan nangungan வயன்ன்னு 16 கூட்டி குறு ஆவியா ஆபுவ เกสเขาการณ์ผู้นา เพลา ไม้เพอ. I. เมล

[1] Haddrademe milalemalen Boul; Red.

1/12 ผยุนตาสีตามเป้า

44 | வே வடித்தையாக வக்கையாகு வக ளிய ஆடைய மீன் உழுவுடிப்பூன்: ஐயிஐ டி வையைகளையை வைய் வயிலுகையு வையிரையின்றின் கோவ கோவன் ผลีกพาเลลามีเล็กเลลามนูปมู แลกาลสลูกมูก Moods ซู เพลาลา on min my man (Train) ag miner m'in en my m

I way as m

விவருயிய இள்ள வக்கு ஆகை நிழ்வளி ME EN MI PEN (MITTERNI).

No 138

ழ6 அன் இவுள்ள ஃ:

Singung S. 1 unique menungging 6 4 (minimum menungging minimum menungging menu 6 AEI - Daise man etz. China and பு அறு வயத்து படி J. de ZOMER அமையின

# Ong Djie Soey

di Sriwedari

Socrakama. em ten cog bei bei gen eine un fein em wie gu einem State of the state Six wi 10 may 1 50. den gen gen gen en t. இது வேறி 14.— விறு வுக்கு வரி விக்கு விறு 心品~ -104-

And the well Il gengana-signammantementersesiment danger grand to grand grand do mand days we mangadam damagan meladan situ addangan situ sa nimen and mingunder (Minne mit gelit den 18 Hamangh of on order out / Agmangami

การภูมีตูลินการในพิทูสินในรูนามตาเกลิเปล **அவகுகளைவெளிக்கை™க்கையிகளில் கைவுரைகளு** 山谷島田島いるのか(間) むるだいだいのつくいんいいのの wy magamy der grane, denny finant mil Mall Augeterreductional states Sugar margan man

Affirmalister webt et en deut detting forten en gemegreget 20 Down and - Canaly - Brigate Dans

# J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Haroe trima lagi: VIOOL complete dengen peti gossok senar hars † 10- f 12,50. 15. VIOOL boeat bikin Reclame dengen complet f 17,50 Gitaar harga dari f 7,50 compleet f 10. f 12,50 f 15,--Mandoline f 7.50 f 10. - f 12.50

SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep t 3,50 sampai f 25.— AKKOORDZITHER dari f 7.50 f 10-f 15 .-

Segala perkakan, repast cotaws lain lain dangen harga moerah. Prijscourant lah trima.



PADANG . Onder No. 4839 Beriboe-riboe.

IJAP INI JANG MOESTADJAE

Boerat' kepossijian dari segala bangsa. Membilang terima kasih serta menjatakan M NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJI. ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjem boshkan] rows respa penjakit sosdah kesochor

Hindelemerk

Tjap Singa

"MINJAK PARAM

LIM ENG TJIANG

koeliling ne, wi. Djoega soclah terima soerat soerat poedjiadari pada Tosarkos Tosankos, Panglima Regena Larasboofd, Locriel cold, Radja Radja dari Tat passell day Times Hoofddjaksa, Sjeck Sjock dan Allm Ordina i mat igama Islam, Njonja-Njonja č za Mjenje djanda alam: Resident J. C. Boijle, Lingellen en ga Kapitein, Luitenant dan ankoe ankoe Penghoelee wik Penghoeine to the ghoelee Agama, Penghoeloe keper. Westens. Mantri policie, Djaksu Landrage Adjunct Makes, Kadji Landragd, iamam d z Ul. Hb Coegoe Goegoe sakolah (onderwijner, Mant Crint, Helper Opiom den Toesn Treen Control of day Klerk post, Station TO FOOMS (ST SOCKS INT - JAN termema, serta da i ferem timen pertonhangua soerst scorst kape of a heart dari knowposing teenkoolveankoe die toest voent sag mendiebat pangkat re de Courar tement, de tion de lam negri Besidende Sadam sche Besedenland. den, negeri Pada gorin Hovenlanden, Fort de Kook, Pola Ocean. Indone Fanaling, Selok Priaman Port ve Capallan, Batos Sangkor court the same there were to be Beden at the best and the di Hinari, Maderia di Argonanta ponti dari keanent: and a Chamber and all Ini KMM . . . . MONT TO A A A ... In . with Fight on the recently be

didelara postajar . da- ber jalanan diasek, ke. sikatannia ini ki kisk intam tap Singa ada amas bener sext. Hence workstaken corale roops Desiskis a justifichte interioons dieswah int Penjakit kena Angia tan keeman keeman looks kems pies, dan termestjock book pakes. bengkak kens torpochesi, Lizoel, kockee tjang. goo, bengkak bengkak, biring biring, keerap. pane, koreng, kadas kondis, tookak, nambi, penat penat, koeman ajer di djari, tangan dan djari. kaki, gatel, gatel, sogala rospa ponjakit dikoslit.

kall as an armandary and mis continued on sekall

orang stage men. The thinks Param tiap

Sings transmiss to the States of the States

lang month port of the sale tree scale borlajar etinesten die tentien bereit greng jave

Bekallan bisa bisa digigit sapasan, percet gami booms digist hale, solar, laba (tawen), home miang bio bie kena ociat buoles, galigate, digigit semeet apl, sismook dan kees angin diahat. masok angin. sakit percet, mercejan angin, merecian deari, sakit celes ati, sesak mapas, se sak selce ati, kaki tangan celar selaran, ketjestice kan antere badan, Kapaia possing, batock. batock, sakit dada, sakit kepala, sakit serat meesi dan kena terbakar, dengan api, kena lak seerat jang terbakar kena besi pamas, tersiram ajer panas dan lain lain, penjakit dingin dan penat penat antero badan, badan deman! kaki tangan singin dingin leempee, sambek sambok, sakit pinggang, sakit dalam toolang ceret ceret Rokes, sutjok (reumatik), meiandjer melandler, salit terkilir, salah serat, lince-lince pegal pegal, bengkek isang (bagoek and)ing bengkak dekat leher, sakit telinga bermanak oedeen, etan serak dipangkal paka dan pang kal (ketisk) krai tengan kepetiang (kepiradan) porat territir, terbelok dipontal, makit gigi ber lobang, diariawet, saidt koeping herbissel, kee ping bermana.

Ini Miniak Parasa Play Singe amat besar got Ranja dipitiff pitit [cereet cereet] sekwedjeer badan ten 190 mendapat kesikatan dan menamba koedrat (liskosutan) .. zpada sokalian orang lakilaki persingonas ans . asak dan erang besar teroctame beent prant teent dan meets dar jang dingin dipansaka anja, com perat' jang kakoe, dibaikkan, apa inglibeest orang orang pe rampound lang barde habis beranak perdies dibaroetkan (gosokkas) ini Minjak, Param Tjap Singe boost mehitangan reeps reeps penjakit

King ting etikes sersa stempel lak di botel dan etiket pembeergkoes diloenr ada pakel TIAP SINGA day Parikoet ada socrat katrang. BR TAKENA.

1 then (isi 80 gram) at 1-1 fles (isi 10 gram) a 10, 46 dan 1 fl. isi 5 gram a. f0. 25 pesanan paling sodikit warga : 2-Kalos beli 12 fice da. par Labor. Lota vakos kirim.

Postonn her toning dari harga 15 lime recplant hours kirim quet regal firance) andje days In the matter of the property and the sections Make the water table to the

THESE DIMENS WITH MADE and a fill the same of the same Blasge Televisions, Tall Tody Feet Aus Say

Il and see by men . I எதுள்ள விறு விகை கூடிய வரும் வால் வ Jan Zamiaderna (aleman (aleman கை ஆபியோர்கள்களை வந்த அத ลูยุคลานารายาการ துகை சன் 11, 50. முடியை மிடிய விவு 10, ் அதி கி ஆ வி N. V. B. O.

நாதுள்ள புரும்பா எழுகிய ஆ**க**்கு நி Remenging som Com days dasse gung grang me auden ig genanten gen den salliener og பூ 2 103 கை புகிறிபுகு: 11.— முகைபி 1 1, 20. ப்பட்டு வெறு III பேடு 240 மையுளி 37m 12,50 mm 2 12,70 m 2 4m-

புக்கும் க்க்குகையு விறையின் வெய்ய 11,50. முழ்முவகம் 11,45. டி.கி. はつ、まるはにはいるとは、 はとるしい

In Man Man . **வர்பு அடியற்பி**ழி

1 Duden Sala Sandy and Sanda Tagen yangan wanga E want mile au man of gadgenennan en m gan den graffen grangen den det mannen grangen g-ng-g-g-lkuna-dh. haldnagudna-y-R edram/manageriguignage Lgendmining M. granmagatendridtigenzulmnagnaga Dyde wedenten und und ques am - - Ballet Manger age no - Magellan anonder al main wal gramman mongan of 10, 62 diquesting 9-1287-23- 10, 13. 293-24-787287 ١٥,95 .



2, ஃஃடஞ்சையாகும்பலையு படிரு வூடி காகவகர்கத்தையுள்ளையுவி முடியற்றும் and alester granted in wall out any or m- 12 of manie - 2 10, 65 34-1080 \$ 5 5 2 - 4- 20 50 7 34--,10,65

1gmmaggranding.

1 N. V. B. O. அளக்கன் இழுவ அதுக்கிற வைவுவுன் த green aggreen a minum an British day and green. dagen an Agence good ong grand (mora Just) agen அதி பாகவல், உரைவியில் முன்றிக்கை திராவ குவிக் A gungangululunaugman Zulngangu **அவைநாளபுடியாகு, வற்றையுக்குறையைபடுற்ற** Rannagamen Bana Banagam Bengaragas and Branga tages and and Banaman nadyranautndaryna. menumani) magangangangangangi ு 1.பினையுள் f 1, 50. இவை இவுவழு அவனையேலு ு அத்து அது № V. B. O. அக்கிய இக்கு வுக்க となると、いんののなられる かってー

ஐம்வணுக்காவு அவர் มีกฎเรกาจีนูณิตตามที่กลามมณตากเล่นหูม. เก ர்பள வழ் வஅவதிருவிக்களைவடுகள் வதிவ இன்கிற கூடும் என்ற வரிவாழின் 128 வை க Byanggaragianum, mmmmgga (Bir) = andigazemalandahyeny, ne கு அவரு வெள்ள விரியிராகு குவ வுறிய வகு வர் கல் ஐபுள் அதின்கு உல்லையை விறின் வகியிற்றியு Man-Linklangennnamentgn(Monahan inaman madan madan galati bang ga galani tida dreetinder day, dragadon anglige destation d date per materize ad ad als describes et ay & right states maters னு வேண்டித்து 1 வுடைப்படை வியை வி f 1,10 ப் வகையி வக்கு விர் 1,80. புகு பு வ

はいりになるとうがありまり

" x con as on "

tameanereprorbing values agains agains greet a green whi and the same of the second second the second of the second mang alamaganalka, mgangangan g mng men agg: malan-afficachteacht ar gryamary male grayphical draw, regerragerationality. demmgrat-Ogugam nng/grand-122 1-2 24-1-2-2-10,21 X 0,17 4-2, - 2 24 4-1 0,008 وسكر بي الأربي ال traymraggargalamanlgar, graydam dramington & Manging medical ray, regul gungganingen - ngtalin - gaing dage

In adding a harman.

II ndulygedeligibenta (Bygankingson 1830ad dodoon on gray gray man man desindered ans year வீர்வதுகைறுக்கீர்பி மக்லம் ஆவதிக்கைகுர்கள் கின daskuzinanderingel gul/ nazigdeningigg and godenidenegitationers that we geneal you ge ndanmangymerteyder grypy, dendmighelen 3 gy क्तीनेत्री सुर्वकाक्षीतकार्वकास्य स्थानिस्त्री सन्त्री, नेतिसुकी draideiffin Hulmanumanganaglablan nong galangamandershargadi, rangamangaligandandag alamandendenymandens may grafert g มูทาง ราย \* ปลิแกลปฏิปกุญหณเชียนัฐปลัก

หถูกพระมามฐมเมายนิติพลเมโบเล่งขางสาเพิ่ง வுளிது வுள அணி அரவு வாள்களில் 5 அவர் 0, 25 வாள்கில் 10 may f 0, 40, was an armade and 30 (on my f1, ் அதி கி சூ இ N. V. B. O. யிலை விலை கும் கும் கும் கும் கும் கும் க

யினரு பணியுடை (ஆனரு கூயயுடை எழுக்கை கிகுவிருக்கை) கன்றவிறு க பகளுயன்று வுக்களை கள்ளத்தில் மில் கள்ளத்தை இன்று விறும் வ வைவியையாக அவ்வான்:

	*	ų <del>ကိ</del>	f8 f10.
10ma and man	n an Wall den see tell	of and	
gengalf.	n n	"	f 6.
வயத்துவிற்ற	22 91	"	15. mm & Danger 16.
កាញ្ញុំងារូមិ្ស	55 25	11	f 4. ", f 5.
The mile rate for the	1) 1/	11	f 8.
வர்வளிய்ளில	22 23	20	f 4, 50.
มน์การ การ การ การ การ การ การ การ การ การ	gudin Jump	"	f 11. t 12. f 14. f 16. f 18.
24	" "	,,	f 8, f 10.
" ("	,, 11	"	f5. f6. f7
<b>u</b> y <b>i</b> i "	" "	**	f 4. f 5.
ஃயு "	<b>&gt;&gt;</b>	"	f4,50
る。「なっている」	2)	"	f5. " 17. f9.
an Small mar 1861	» "»	:9	f 3. f 4.
ு ஆகோரு விக - என் வு	in in a m	p 1	f 4 <sub>2</sub> f 5.
Tal Branch Care		ខណ្ឌឹងក្នុង	Sum and a sum of the s
now was and	1 que se 125.	al.	10 4
ed g w g tajon d fil i d m	ရှိ တိုက် ယ် တိုက် 🥆		
	$\mathbf{Q}$	Sa mu	いないしょいいいいい
49	-4 ( <sup>1</sup> 4,		an man an a
\$37.	<del>- 90 -</del>		7

doeloe Kamar obat M Telefoon No. 6, Lodjiwetan

BAROE TRIMA. Katjamata\_ Katjamata Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas,

model baroe, model lama Bekakas Portret ada sediah Katja Agfa, kertas P. O. P., dan obatnja sakwarna

RODINAL GLYCIN Segala warna MINOEMAN

Limonade dan Aer Blanda Hygeia tjap KOETJING.

Pohopeng dan Pohojoe

# Tjap 5 Boeroeng

Paling mandjoer Boeat mengobati

Sakit kapala, sakit percet, sakit celce ati, mace tempo, mata gelap badan panas maboek laoet dan maboek kreta dan lain lain sebaginja.

Paling wadjib

Kami berpigian, kami menenton comiedie dan bioskoop, kami mencempang kreta api dan kapal api, dan lain lain di dalem karamaian sebaginja.

Siapa siapa jang mace beli ini POHOPENG dan POHOJOE, haloes periksa betoel die poenja tempataja dimena ada diseboet

sospaia djangan sampai dapat beli barang jang palsos..

TOKO JAPAN—TJOJOEDAN, SOLO.

NANYO en Co.

dan di mana mana tempat.

was the first and a subject to the second of the second of

(101)